

**DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES
AND CULTURAL STUDIES**

<https://uofa.ualberta.ca/modern-languages-and-cultural-studies>

2017-2018 C Lit 352, A1: Literature and the Other Arts
(Fall Term)

Instructor: Professor Daniel Fried
Office: Pembina 3-05
Telephone: n/a Fax: 780-492-9106
E-mail: dfried@ualberta.ca
Personal Website: n/a

Time: TR 11-12:20
Place: T 1-125
Office Hours: W 1-3,
or by appointment
Course Website: see eClass

Course Prerequisite: n/a

Course-based Ethics Approval in place regarding all research projects that involve human testing, questionnaires, etc.?

Yes No, not needed, no such projects approved.

Community Service Learning component

Required Optional None

Past or Representative Evaluative Course Material Available

- Exam registry – Students' Union
<http://www.su.ualberta.ca/services/infolink/exam/>
- See explanations below
- Document distributed in class
- Other (please specify)
- NA

Additional mandatory Instructional fees (approved by Board of Governors)

Yes No

Course Description and Objectives:

This course will investigate the relationship between literature and other expressive media. We will have time for three units: one on literature and visual art, one on literature and music, and one on literature and digital media. These are not intended to be comprehensive examinations, but case studies illuminating the various possible permutations of relationship between literature and the other arts. At the end of this course, successful students will be able to recognize these different kinds of relationships, analyze them in a theoretically sophisticated way, and to produce creative works that straddle the boundaries between literature and other media.

Texts:

Two books and two games are required for purchase:

Marjane Satrapi, *Persepolis*

Michel Marc Bouchard, *Lilies*

Myst (on Steam, GOG, or iOS app store)

80 Days (about \$6 via iOS or Android app stores)

Total cost of these should be roughly \$50.

In addition, students are strongly recommended to purchase a ticket for the Edmonton Opera performance of *Les Feluettes* (The Lilies) on Tuesday, Oct 24 which we will be attending as a group. Student tickets will cost \$20 each. For those unable to attend, an alternate mandatory assignment watching opera on free streaming video will be arranged.

Grade Distribution (see “Explanatory Notes”):

Class Participation	20%	
Class Presentation	10%	Tuesday, Oct 3 or Tuesday, Nov 7 (see below)
Midterm exam 1	15%	Thursday, Oct. 12
Midterm exam 2	15%	Thursday, Nov. 9
Final Project	40%	Thursday, Dec. 14

Date of Deferred Final Exam (if applicable):

n/a

Explanatory Notes on Assignments:

Class Participation: Regular attendance and participation are an important part of this course, and are assigned a major portion of the grade. Attendance will be taken quietly at the beginning of each class; students are allowed one free absence for the semester. In addition, each student will be expected to demonstrate that s/he has read the material and is capable of engaging with the professor and the rest of the class.

Class Presentation: Each student will be required to give a five minute presentation during one of two class sessions. Session 1, on Oct. 3, will be devoted to narrative art: students who present during this session should pick one work of visual art and explain how it uses visual elements to create a story. Session 2, on Nov. 7, will be devoted to narrative music: students should pick one song and explain how the music and lyrics work together (or fail to do so). After the presentations, each student should be able to answer questions about what s/he has presented on.

Midterms: There will be two midterm exams, on Oct 12 (covering lit and art) and Nov 9 (covering lit and music). The exams will each consist only of fifty multiple-choice questions, worth two points each. However, students should expect that these multiple-choice questions will be difficult, requiring both a knowledge of the facts presented in the class, as well as an ability to analyze these facts. All information sources (textbook, powerpoints, film clips, lectures, class discussions, etc.) will be fair game for exam

questions.

Final Project: Using what they have learned in class, students will be required to produce one creative work that somehow straddles the boundary between literature and another art. This could be a painting inspired by a poem, a videogame adaptation of a novel, a recording of one singing a folk song one has composed, a short story about a sculpture, etc. In addition to the creative work itself, students should submit a short 1000-word explanation of what the work in question is trying to accomplish (aesthetically, philosophically, or politically), and how its form and execution have been shaped by the theory or other examples learned in class (or other influences from outside of class)

Required Notes:

“Policy about course outlines can be found in the [Evaluation Procedures and Grading System](#) of the University Calendar.”

Academic Integrity:

“The University of Alberta is committed to the highest standards of academic integrity and honesty. Students are expected to be familiar with these standards regarding academic honesty and to uphold the policies of the University in this respect. Students are particularly urged to familiarize themselves with the provisions of the Code of Student Behaviour (online at www.governance.ualberta.ca) and avoid any behaviour that could potentially result in suspicions of cheating, plagiarism, misrepresentation of facts and/or participation in an offence. Academic dishonesty is a serious offence and can result in suspension or expulsion from the University.”

Learning and Working Environment:

The Faculty of Arts is committed to ensuring all students; faculty and staff are able to study and work in an environment that is safe and free from discrimination and harassment. It does not tolerate behaviour that undermines that environment. The Department urges anyone who feels that this policy is being violated to:

- Discuss the matter with the person whose behaviour is causing concern; or
- If that discussion is unsatisfactory, or there is concern that direct discussion is inappropriate or threatening, discuss it with the Chair of the Department.

For additional advice or assistance regarding this policy you may contact the [Office of the Student Ombuds](#). Information about the [University of Alberta Discrimination and Harassment Policy and Procedures](#) is described in [UAPPOL](#).

Academic Honesty:

All students should consult the information provided by the [Student Conduct & Accountability Office](#) regarding avoiding cheating and plagiarism in particular and academic dishonesty in general (see the [Academic Integrity Undergraduate](#)

[Handbook](#) and [Information for Students](#)). If in doubt about what is permitted in this class, ask the instructor.

Students involved in language courses and translation courses should be aware that on-line “translation engines” produce very dubious and unreliable “translations.” **Students in languages courses** should be aware that, while seeking the advice of native or expert speakers is often helpful, **excessive editorial and creative help** in assignments is considered a form of “cheating” that violates the code of student conduct with dire consequences.

An instructor or coordinator who is convinced that a student has handed in work that he or she could not possibly reproduce without outside assistance is obliged, out of consideration of fairness to other students, to report the case to the Associate Dean of the Faculty. See the [Academic Discipline Process](#).

Recording of Lectures:

Audio or video recording, digital or otherwise, of lectures, labs, seminars or any other teaching environment by students is allowed only with the prior written consent of the instructor or as a part of an approved accommodation plan. Student or instructor content, digital or otherwise, created and/or used within the context of the course is to be used solely for personal study, and is not to be used or distributed for any other purpose without prior written consent from the content author(s).

Attendance, Absences, and Missed Grade Components:

Regular attendance is essential for optimal performance in any course. In cases of potentially excusable absences due to illness or domestic affliction, notify your instructor by e-mail within two days. Regarding absences that may be excusable and procedures for addressing course components missed as a result, consult sections [Attendance](#) and [Examinations](#) of the University Calendar. Be aware that unexcused absences will result in partial or total loss of the grade for the “attendance and participation” component(s) of a course, as well as for any assignments that are not handed-in or completed as a result.

In this course, participation will be graded as described above.

Policy for Late Assignments:

Extensions may be granted if negotiated with the instructor in advance of the due date. (These are more likely to be given if requested far in advance, with a good explanation of an unavoidable schedule conflict. “Having other things due at the same time” will not be considered valid grounds for an extension.) If an assignment is turned in late without an extension, then a penalty of one grade-step per day will be assessed. For example, if a paper which would otherwise earn an A- is turned in two days late, the grade given will be a B.

Student Accessibility Services:

If you have special needs that could affect your performance in this class, please let me know during the first week of the term so that appropriate arrangements can be made. If you are not already registered with [Student Accessibility Services](#), contact their office immediately (1-80 SUB; Email sasrec@ualberta.ca; Email; phone 780-492-3381).

Grading:

Assessment of the individual course components may be in the form of numerical marks or letter grades. The final letter grade will be based on "a combination of absolute achievement and relative performance in a class" (University Calendar, [Evaluation Procedures and Grading System](#)). The University Grading Procedure mandates that "a student's level of achievement of the goals/outcomes of a course, their grade, and the descriptor of that grade must be aligned" (<https://policiesonline.ualberta.ca/>). The following guidelines have been adopted by the Department of Modern Languages and Cultural Studies:

“MLCS Undergraduate Grading Scale”

Descriptor	Letter Grade	Grade Point Value	%
Excellent. A+, A or A- is earned by work which is superior in content and form and demonstrates an exceptional grasp of the subject matter. The grade of A+ designates work that far exceeds course expectations. Grades in the A range are normally achieved by a small number of students.	A+	4.0	97-100
	A	4.0	93-96
	A-	3.7	90-92
Good. B+, B or B- is earned by work that demonstrates a thorough comprehension of the course material and a good command of relevant skills. Grades in the B range are normally achieved by the largest number of students.	B+	3.3	87-89
	B	3.0	83-86
	B-	2.7	80-82
Satisfactory. C+, C or C- is earned by work that demonstrates an adequate grasp of the course material and relevant skills. Grades in the C range designate work that has met the basic requirements of the course.	C+	2.3	77-79
	C	2.0	73-76
	C-	1.7	70-72
Poor/Minimal Pass. D+ or D is earned by work that demonstrates minimal familiarity with the course material. Grades in the D range generally indicate insufficient preparation for subsequent courses in the subject matter.	D+	1.3	65-69
	D	1.0	60-64
Failure.	F	0.0	0-59